

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة

مناقشة وتحليل الإدارة

30 يونيو 2015



TAQA

المحتويات

1	ملخص النتائج الربعية	2
2	بيئة الأعمال	2
3	الملخص التنفيذي	3
4	نتائج العمليات	4
12	هيكل رأس المال والسيولة	12

1. ملخص النتائج الربعية:

30 سبتمبر 2013	31 ديسمبر 2013	31 مارس 2014	30 يونيو 2014	30 سبتمبر 2014	31 ديسمبر 2014	31 مارس 2015	30 يونيو 2015	(مليون درهم)
124,890	121,925	122,143	122,211	119,296	115,038	112,930	113,177	مجموع الأصول
13,989	12,314	11,909	12,290	12,372	8,784	8,142	8,858	حقوق المساهمين
7,396	7,076	7,264	6,517	6,927	6,617	5,131	4,707	العائدات
361	(2,390)	376	460	320	(3,445)	380	(231)	ربحية/(خسارة) الفترة
215	209	102	221	213	185	124	190	المتعلقة بحقوق غير مسيطر عليها
146	(2,599)	274	239	107	(3,630)	256	(421)	المتعلقة بحقوق الملكية لمساهمي الشركة الأم
0.024	(0.428)	0.045	0.039	0.018	(0.598)	0.042	(0.069)	ربحية السهم (درهم إماراتي للسهم)

2. بيئة الأعمال

2.1 أسعار الصرف

30 سبتمبر 2013	31 ديسمبر 2013	31 مارس 2014	30 يونيو 2014	30 سبتمبر 2014	31 ديسمبر 2014	31 مارس 2015	30 يونيو 2015	سعر الصرف
0.9701	0.9414	0.9050	0.9372	0.8920	0.8613	0.7883	0.8004	دولار أمريكي مقابل الدولار الكندي
1.6186	1.6557	1.6660	1.7106	1.6212	1.5563	1.4819	1.5706	دولار أمريكي مقابل الجنيه الاسترليني
1.3527	1.3745	1.3770	1.3693	1.2615	1.2157	1.0734	1.1140	دولار أمريكي مقابل اليورو
0.1207	0.1222	0.1224	0.1220	0.1139	0.1106	0.1002	0.1026	دولار أمريكي مقابل الدرهم المغربي

2.2 أسعار النفط والغاز

معدل الأسعار	30 يونيو 2015	31 مارس 2015	31 ديسمبر 2014	30 سبتمبر 2014	30 يونيو 2014	31 مارس 2014	31 ديسمبر 2013	30 سبتمبر 2013
خام غرب تكساس (دولار للبرميل)	57.85	48.57	73.21	97.60	103.06	98.65	97.56	105.82
خام برنت (دولار للبرميل)	62.17	53.92	76.40	102.18	109.79	107.86	109.35	110.04
مؤشر غاز نايمكس (دولار لكل ألف وحدة حرارية بريطانية)	2.73	2.88	3.83	3.94	4.56	5.16	3.74	3.55
مؤشر غاز أيكو (دولار كندي للجيغا جول)	2.53	2.61	3.80	4.00	4.43	4.51	2.99	2.32

3. الملخص التنفيذي

أدت ظروف الأسواق الحالية إلى تقليص الأسعار التي تحققها الشركة من بيع النفط والغاز بنسبة 54% و45% في أمريكا الشمالية والمملكة المتحدة. ونتيجة لذلك هبطت إيرادات شركة "طاقة" بنسبة 29%، لتصل إلى 9.8 مليار درهم إماراتي في النصف الأول من عام 2015، مقارنة بـ13.8 مليار درهم إماراتي خلال نفس الفترة من عام 2014، كما انخفضت الأرباح قبل الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بنسبة 35% لتصل إلى 5.2 مليار درهم إماراتي.

تكبدت الشركة خسائر مقدارها 165 مليون درهم إماراتي في النصف الأول من عام 2015، مقارنةً بربح مقداره 513 مليون درهم خلال نفس الفترة من العام الماضي.

حققت المحطات الكهربائية التي تمتلكها شركة "طاقة" مستويات إنتاج قياسية خلال النصف الأول من عام 2015 وذلك من خلال إنتاج 36,935 جيجاوات ساعة بزيادة تتجاوز 15% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي بإنتاج مقداره 28,323 جيجاوات ساعة في دولة الإمارات و8,612 في محطات الشركة خارج دولة الإمارات. كما ارتفعت الجاهزية الفنية لمحطات الشركة لتصل إلى 95% مقارنة بـ87% خلال نفس الفترة من عام 2014. وأنتجت وحدات التحلية الخاصة بالشركة 123,816 مليون جالون من المياه المحلاة بزيادة طفيفة عن إنتاج العام الماضي الذي بلغ 122,955 مليون جالون.

بلغ معدل الإنتاج اليومي للشركة 150 ألف برميل خلال النصف الأول من عام 2015 بانخفاض نسبته 5% فقط وذلك على الرغم من الانخفاض الكبير في برنامج الإنفاق الرأسمالي. وانخفضت تكاليف التشغيل للوحدة بمقدار 19%.

وكجزء من برنامج تقليص النفقات، تهدف الشركة إلى خفض التكاليف التشغيلية والعامة والإدارية بمقدار 550 مليون درهم إماراتي بحلول نهاية العام الحالي، وبمقدار 1.5 مليار درهم إماراتي مع نهاية عام 2016. وقد نجحت الشركة خلال النصف الأول وحده، في تخفيض النفقات التشغيلية وصافي التكاليف العامة والإدارية بمقدار 758 مليون درهم إماراتي مقارنةً بنفس الفترة من عام 2014.

وتمكنت الشركة خلال النصف الأول من العام الحالي من تقليص نفقاتها الرأسمالية بمقدار 1.05 مليار درهم، وتهدف الشركة لخفض النفقات الرأسمالية بمقدار 2.5 مليار درهم خلال عام 2015 مقارنةً بالعام الماضي.

وبلغت السيولة النقدية المتوفرة 13.9 مليار درهم إماراتي في نهاية هذه الفترة، ويشمل ذلك 3.6 مليار درهم إماراتي من النقد وما يعادله.

وخلال الفترة قامت وكالتا مووديز و أس أند بي للتصنيف الائتماني بتأكيد التصنيف الائتماني للشركة عند A3 وA.

4. نتائج العمليات

تم تقسيم نتائج أصول إنتاج الماء والكهرباء إلى القطاعين المذكورين أدناه، وذلك لغرض استخدامها في تقرير مناقشة وتحليل الإدارة:

- قطاع الماء والكهرباء _ دولة الإمارات العربية المتحدة
- قطاع إنتاج الكهرباء _ المناطق الأخرى
-

تتضمن نتائج النفط والغاز على ما يلي:

- قطاع النفط والغاز _ أميركا الشمالية
- قطاع النفط والغاز _ المملكة المتحدة
- قطاع النفط والغاز _ هولندا
- قطاع النفط والغاز _ أتروش

4.1 الإيرادات

إنتاج الماء والكهرباء

ملايين الدراهم		ثلاثة أشهر منتهية في 30 يونيو		ستة أشهر منتهية في 30 يونيو	
		2014	2015	2014	2015
إيرادات الكهرباء والماء	2,288	2,374	4,385	4,618	
إيرادات الوقود	641	835	1,538	1,788	
إيرادات تشغيلية أخرى	(1)	70	14	181	
	2,928	3,279	5,937	6,587	

تحقق شركة أبوظبي الوطنية للطاقة "طاقة" إيرادات قطاع الكهرباء والماء بشكل أساسي من إنتاج الطاقة وتلبية المياه، وإيرادات تشغيل الأصول المالية، وإيرادات الوقود، وتعويضات الأضرار، والإيرادات التشغيلية الأخرى.

الإيرادات في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بإيرادات الربع الثاني من العام 2014

بلغت إيرادات مبيعات الماء والكهرباء 2,288 مليون درهم خلال الربع الثاني من العام 2015، أي بانخفاض قدره 86 مليون درهم عن الإيرادات التي حققتها الشركة في الفترة نفسها من العام 2014، التي بلغت 2,374 مليون درهم. وقد جاء هذا الانخفاض بصورة رئيسية نتيجة تراجع الإيرادات في المغرب وغانا بقيمة 41 مليون درهم بسبب انخفاض إيرادات البناء والتمويل نتيجة انتهاء العمل على مشاريع التوسعة هناك، فيما تم تسجيل انخفاض في الولايات المتحدة الأمريكية بمقدار 19 مليون درهم نتيجة انخفاض الأسعار، و 27 مليون درهم في دولة الإمارات العربية المتحدة نتيجة لمخصصات الإنتاج، والانقطاعات المختلفة.

بلغت إيرادات الوقود 641 مليون درهم خلال الربع الثاني من العام 2015، لتسجل انخفاضاً بقيمة 194 مليون درهم، مقارنة بإيرادات الفترة نفسها من العام 2014 التي بلغت 835 مليون درهم. وجاء هذا الانخفاض بصورة رئيسية نتيجة لانخفاض الحمل التشغيلي في

محطة تاكورادي في غانا بمقدار 142 مليون درهم، و تراجع أسعار الوقود في الولايات المتحدة بمقدار 92 مليون درهم. وقد تم تعويض هذا الانخفاض جزئياً، بارتفاع سجلته المغرب بمقدار 40 مليون درهم نتيجة انطلاق عمليات الودحتين الجديدين 5 و6 في الربع الثاني من عام 2014.

وتمثلت إيرادات تشغيلية أخرى في خسائر (1) مليون درهم إماراتي في الربع الثاني من عام 2015 مقارنة بأرباح مقدارها 70 مليون درهم إماراتي في الفترة نفسها من عام 2014، أي بانخفاض قدره 71 مليون درهم إماراتي وجاء ذلك بصورة رئيسية نتيجة عدم تحصيل تعويضات من المقاولين وقد بلغت هذه التعويضات في السنة السابقة 71 مليون درهم إماراتي.

الإيرادات في النصف الأول من العام 2015 مقارنة مع إيرادات النصف الأول من العام 2014

بلغت إيرادات مبيع الكهرباء والماء 4,385 مليون درهم إماراتي في النصف الأول من عام 2015 مقارنة مع 4,618 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، أي بانخفاض قدره 233 مليون درهم. ويُعزى هذا الانخفاض بصورة أساسية إلى تراجع العائدات في المغرب وغانا بمقدار 192 مليون درهم إماراتي نتيجة تراجع عائدات الإنشاء مع الانتهاء من أعمال التوسعة، إضافة إلى تراجع العائدات في الولايات المتحدة بمقدار 53 مليون درهم إماراتي بسبب انخفاض الأسعار. وتم تعويض هذه التراجع جزئياً بارتفاع العائدات في دولة الإمارات العربية المتحدة بقيمة 28 مليون درهم.

وبلغت عائدات الوقود 1,538 مليون درهم في النصف الأول من 2015 مقارنة بـ1,788 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، بانخفاض قدره 250 مليون درهم. ويعزى ذلك بشكل أساسي إلى أسعار الوقود التي كانت أعلى في الولايات المتحدة في عام 2014 (263 مليون درهم). وشهدت عائدات الوقود انخفاضاً في غانا لانخفاض الحمل التشغيلي لمحطة تاكورادي في غانا، وقد قابل ذلك ارتفاع في استهلاك الوقود في المغرب نتيجة لبدء التشغيل التجاري للوحدات الجديدة.

وبلغت العائدات التشغيلية الأخرى 14 مليون درهم إماراتي في النصف الأول من عام 2015 مقارنة بـ181 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، لتسجل انخفاضاً قدره 167 مليون درهم. ويُعزى ذلك بشكل أساسي إلى عدم تحصيل تعويضات من المقاولين في المغرب في النصف الأول من عام 2015 مقابل تعويضات بقيمة 165 مليون درهم إماراتي في نفس الفترة من عام 2014.

النفط والغاز

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الإيرادات
2014	2015	2014	2015	(مليون درهم إماراتي)
6,590	3,439	3,084	1,587	إيرادات النفط والغاز
197	121	30	41	إيرادات تخزين الغاز
403	341	120	151	الإيرادات التشغيلية الأخرى
7,190	3,901	3,234	1,779	المجموع

تتحقق إيرادات قطاع النفط والغاز بصورة أساسية نتيجة لأعمال استكشاف النفط والغاز وإنتاجهما، بالإضافة إلى عمليات المعالجة والنقل والتخزين.

مقارنة بين الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت إيرادات النفط والغاز 1,587 مليون درهم خلال الربع الثاني من عام 2015 مقارنة بنفس الفترة من عام 2014 التي بلغت 3,084 مليون درهم، محققة انخفاضاً بقيمة 1,497 مليون درهم، وقد أظهرت حركة المخزونات (المسجلة تحت تكلفة المبيعات) تباين سلبي إضافي قدره 105 مليون درهم، ويفسر التباين السلبي الكلي الذي بلغ 1,602 مليون درهم كما يلي:

- تأثير سلبي لانخفاض الأسعار بقيمة 1,364 مليون درهم، منها 1,027 مليون درهم بسبب هبوط أسعار النفط و337 مليون درهم نجمت عن انخفاض أسعار الغاز و 301 مليون درهم نتيجة لانخفاض كميات الانتاج وغير ذلك من الاختلافات السلبية الصغيرة التي بلغت 102 مليون درهم.

- قابل ذلك جزئياً انخفاض حقوق الامتياز في أميركا الشمالية (165 مليون درهم) نظراً لانخفاض الأسعار وكميات الإنتاج.

بلغت إيرادات تخزين الغاز 41 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بـ30 مليون درهم في الفترة نفسها من العام 2014، أي بزيادة قدرها 11 مليون درهم.

بلغت الإيرادات التشغيلية الأخرى 151 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بـ 120 مليون درهم حققتها خلال الفترة نفسها من العام 2014، أي بزيادة قدرها 31 مليون درهم. وتعود هذه الزيادة في معظمها إلى لزيادة إيرادات عمولة خط الأنابيب في أميركا الشمالية.

مقارنة بين الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت إيرادات النفط والغاز 3,439 مليون درهم خلال الستة أشهر الأولى من عام 2015 مقارنة بنفس الفترة من عام 2014 التي بلغت 6,590 مليون درهم، محققة انخفاضاً بقيمة 3,151 مليون درهم، وقد أظهرت حركة المخزونات (المسجلة تحت تكلفة المبيعات) تباين سلبي قدره 65 مليون درهم. ويفسر التباين الكلي الذي بلغت قيمته 3,216 مليون درهم كما يلي:

- تأثير سلبي لانخفاض الأسعار بقيمة 3,198 مليون درهم، منها 2,551 مليون درهم بسبب هبوط أسعار السوائل النفطية و647 مليون درهم نتيجة لانخفاض أسعار الغاز و 277 مليون درهم نتيجة لانخفاض الانتاج وغير ذلك من الاختلافات السلبية الصغيرة التي بلغت 62 مليون درهم.

- قابل ذلك جزئياً انخفاض حقوق الامتياز في أميركا الشمالية (320 مليون درهم) نظراً لانخفاض أسعار النفط والغاز وكميات الإنتاج.

بلغت إيرادات تخزين الغاز 121 مليون درهم في هذه الفترة من العام 2015 مقارنة بـ 197 مليون درهم في الفترة نفسها من العام 2014، أي بانخفاض قدره 76 مليون درهم معظمه في كندا.

بلغت الإيرادات التشغيلية الأخرى 341 مليون درهم في العام 2015 مقارنة بـ 403 مليون درهم حققتها خلال الفترة نفسها من العام 2014، أي بتراجع قدره 62 مليون درهم. ويعود هذا التراجع بشكل كبير إلى انخفاض إيرادات عمولة خط الأنابيب في أميركا الشمالية.

4.2 تكلفة المبيعات

الكهرباء والماء

تشمل تكلفة مبيعات قطاع الماء والكهرباء في شركة أبوظبي الوطنية للطاقة "طاقة": تكلفة الاستهلاك والنضوب والإطفاء، وتكاليف بناء المحطات، وتكاليف الوقود والتكاليف التشغيلية. وتشمل التكاليف التشغيلية تكاليف العمالة، والإصلاحات، والصيانة، وقطع الغيار، ورسوم التشغيل والصيانة، وغيرها.

الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو		الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو		(مليون درهم إماراتي)
2014	2015	2014	2015	
(1,230)	(1,107)	(572)	(577)	المصاريف التشغيلية
(1,610)	(1,396)	(750)	(542)	مصاريف الوقود
(942)	(985)	(479)	(503)	تكلفة الاستهلاك والنضوب الإطفاء
(3,782)	(3,488)	(1,801)	(1,622)	

التكلفة خلال الربع الثاني من العام 2015 مقارنة مع التكلفة في الربع الثاني من العام 2014

بلغت التكلفة التشغيلية 577 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2015، مقارنة بـ 572 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2014، أي بزيادة قدرها 5 ملايين درهم.

وبلغت تكلفة الوقود 542 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2015، مقارنة بـ 750 مليون درهم في الفترة ذاتها من عام 2014، أي بانخفاض قدره 208 ملايين درهم. ويعزى هذا الانخفاض إلى تراجع الإنتاج في غانا بقيمة 142 مليون درهم والولايات المتحدة الأمريكية بقيمة 86 مليون درهم نتيجة لهبوط الأسعار.

وبلغت تكاليف الاستهلاك والإطفاء والنضوب 503 ملايين درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بـ 479 مليون درهم في الفترة نفسها من العام 2014 وسبب هذه الزيادة هي إعادة حساب قيمة الالتزامات المترتبة نتيجة لتقاعد الأصول.

التكلفة خلال الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2015 مقارنة مع الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت التكلفة التشغيلية 1,107 مليون درهم في النصف الأول من العام 2015 مقارنة مع 1,230 مليون درهم في الفترة ذاتها من عام 2014، أي بانخفاض قدره 123 مليون درهم. ويعزى هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى تراجع النفقات في المغرب بقيمة 131 مليون درهم وغانا بقيمة 38 مليون درهم نتيجة لانخفاض تكاليف الإنشاء في عام 2015، مقابل ارتفاع النفقات في الولايات المتحدة إلى 20 مليون درهم نتيجة لارتفاع الإنتاج مقارنة بالعام الماضي.

بلغت تكاليف الوقود 1,396 مليون درهم في النصف الأول من العام 2015، مقارنة بـ 1,610 مليون درهم في نفس الفترة من عام 2014، أي بانخفاض قدره 214 مليون درهم. ويُعزى هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى تراجع الإنتاج في غانا بقيمة 147 مليون درهم والولايات المتحدة بقيمة 219 مليون درهم، مقابل ارتفاع تكلفة الوقود في المغرب بقيمة 157 مليون درهم بسبب بدء التشغيل التجاري للوحدات الجديدة في 2014.

وبلغت تكاليف الاستهلاك والإطفاء 985 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015، مقارنة بـ942 مليون درهم في النصف الأول من عام 2014 وسبب هذه الزيادة هي إعادة حساب قيمة الالتزامات المترتبة نتيجة لتقاعد الأصول.

قطاع النفط والغاز

تشمل تكلفة المبيعات في قطاع النفط والغاز: تكلفة الاستهلاك والنضوب والإطفاء، ونفقات تخزين الغاز، بالإضافة إلى النفقات التشغيلية. تتضمن النفقات التشغيلية تكاليف العمالة، والتصليحات، والصيانة، وقطع الغيار المستخدمة، وتكاليف الوقود، وغيرها من النفقات التشغيلية.

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		تكلفة المبيعات (مليون درهم إماراتي)
2014	2015	2014	2015	
(2,465)	(1,860)	(1,117)	(769)	المصاريف التشغيلية
(104)	(38)	(41)	(31)	تكاليف تخزين الغاز
(2,514)	(2,402)	(1,262)	(1,152)	تكلفة الاستهلاك والنضوب والإطفاء
(5,083)	(4,300)	(2,420)	(1,952)	

مقارنة بين الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت التكاليف التشغيلية 769 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بما كانت عليه في العام 2014، حيث بلغت 1,117 مليون درهم عن الفترة نفسها، أي بانخفاض قدره 348 مليون درهم. ويعزى هذا الانخفاض بشكل رئيسي للعوامل التالية:

- انخفاض التكاليف التشغيلية في المملكة المتحدة بقيمة 189 مليون درهم إماراتي، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى أسعار صرف العملات المواتية و وفورات التكاليف التي قابلها جزئيًا حركة المخزونات غير المواتية البالغة 105 مليون درهم.
- انخفاض التكاليف التشغيلية في أميركا الشمالية بقيمة 160 مليون درهم، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى أسعار صرف العملات المواتية و وفورات التكاليف.
- انخفاض التكاليف التشغيلية في هولندا بقيمة 90 مليون درهم نظرًا لانخفاض تكاليف الإنتاج.

بلغت تكاليف تخزين الغاز في الربع الثاني من العام 2015، 38 مليون درهم مقارنة بـ41 مليون درهم في نفس الفترة من العام 2014.

بلغت تكاليف الاستهلاك والنضوب والإطفاء 1,152 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بما كانت عليه في العام 2014، حيث بلغت 1,262 مليون درهم عن نفس الفترة، أي انخفاض مقداره 110 مليون، حيث انخفضت التكاليف في هولندا إلى (5 ملايين درهم)، و (68 مليون درهم) في المملكة المتحدة، و(36 مليون درهم) في كندا.

مقارنة بين الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت التكاليف التشغيلية 1,860 مليون درهم في العام 2015 مقارنة بـ 2,465 مليون درهم في نفس الفترة من العام 2014، أي بانخفاض قدره 605 مليون درهم. ويعزى هذا الانخفاض بشكل رئيسي للعوامل التالية:

- انخفاض التكاليف التشغيلية في المملكة المتحدة بقيمة 373 مليون درهم إماراتي، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى أسعار صرف العملات المواتية و وفورات التكاليف التي قابلها جزئيًا حركة المخزونات السلبية البالغة 62 مليون درهم.
 - انخفاض التكاليف التشغيلية في أميركا الشمالية بقيمة 221 مليون درهم، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى أسعار صرف العملات المواتية و وفورات التكاليف.
 - انخفاض التكاليف التشغيلية في هولندا بقيمة 74 مليون درهم نظرًا لانخفاض تكاليف الإنتاج.
- بلغت تكاليف تخزين الغاز في الربع الثاني من العام 2015، 38 مليون درهم مقارنة بـ 104 مليون درهم في نفس الفترة من العام 2014. ويرجع هذا الانخفاض بصفة أساسية إلى انخفاض إيرادات تخزين الغاز.
- بلغت تكاليف الاستهلاك والنضوب والإطفاء 2,402 مليون درهم في العام 2015 مقارنة بما كانت عليه في العام 2014، حيث بلغت 2,514 مليون درهم عن نفس الفترة، أي انخفاض مقداره 112 مليون، حيث انخفضت التكاليف في هولندا إلى (24 مليون درهم)، و(64 مليون درهم) في المملكة المتحدة، و(23 مليون درهم) في كندا.

4.3 البنود الإضافية لبيان الدخل الموحد

تتألف المصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى في شركة أبوظبي الوطنية للطاقة "طاقة" من الرواتب والتكاليف المتعلقة بها، والأتعاب المهنية، والمصاريف الأخرى.

أما تكاليف التمويل في شركة "طاقة" فتشمل بشكل أساسي مصاريف الفوائد المتعلقة بقروض البنوك والسندات.

وتنتج أرباح (خسائر) تبادل العملات الأجنبية من تحويل العملات من صافي الأصول والالتزامات المالية للشركات التابعة وتسوية الصفقات المتعاقد عليها بعملات عدا العملات المتداولة في المجموعة.

الماء والكهرباء

ملايين الدراهم		الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو		الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو	
		2014	2015	2014	2015
المصاريف الإدارية ومصاريف أخرى	(75)	(70)	(129)	(134)	
تكاليف التمويل	(588)	(664)	(1,198)	(1,330)	
التغيير في قيمة المشتقات	(59)	(67)	(86)	(311)	
الأرباح (الخسائر) الناجمة عن تحويل العملات	25	7	(20)	(5)	
إيرادات أخرى (مصاريف)	(13)	21	(28)	42	
حصة الشركة من نتائج شركة زميلة	2	2	5	4	
	(708)	(771)	(1,456)	(1,734)	

مقارنة بين الاشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2015 و الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2014

ارتفعت المصاريف الإدارية وغيرها من المصاريف إلى 75 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2015 مقارنة بـ70 مليون درهم في الفترة نفسها من العام 2014، أي بزيادة قدرها 5 ملايين درهم.

بلغت تكاليف التمويل 588 مليون درهم في الربع الثاني من 2015 مقارنة مع 664 مليون درهم في نفس الفترة من عام 2014 بسبب سداد ديون المشاريع.

وبلغ صافي التغيير السلبي في القيمة العادلة للمشتقات 59 مليون درهم في الربع الثاني من 2015، مقارنة بـ67 مليون درهم في الفترة ذاتها من عام 2014. ويعود هذا الفارق بشكل أساسي إلى خسائر العقود المستقبلية والأجلة المرتبطة بنشاط التحوط في الولايات المتحدة.

وبلغت المكاسب المحققة من تحويل العملات 25 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2015 مقارنة بـ7 ملايين درهم في الفترة ذاتها من عام 2014. ويعود الفارق البالغ 18 مليون درهم بشكل أساسي إلى أسعار الصرف المواتية في المغرب والهند.

وسجلت المصاريف الأخرى 13 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2015، مقارنة بعائدات قدرها 21 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014. ويعزى هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى تراجع عائدات الفوائد في المغرب نتيجة انخفاض أرصدة النقد مقارنة بعام 2014 بقيمة 17 مليون درهم، وتكاليف ما قبل الإنشاء في الهند بقيمة 16 مليون درهم.

مقارنة بين الاشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2015 و الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت المصاريف الإدارية وغيرها من المصاريف 129 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015 مقارنة بـ134 مليون درهم في الفترة ذاتها من عام 2014، أي بانخفاض قدره 5 ملايين درهم. ويعزى هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى انخفاض التكاليف في المغرب وبرنامج تقليص في النفقات.

وبلغت تكاليف التمويل 1,198 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015، مقارنة بـ1,330 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014.

وبلغ صافي التغيير السلبي في القيمة العادلة للمشتقات 86 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015 مقارنة بـ311 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014. ويعود هذا الفارق بشكل أساسي إلى خسائر العقود المستقبلية والأجلة المرتبطة بنشاط التحوط في الولايات المتحدة.

ووصل صافي الخسائر المسجلة من تحويل العملات إلى 20 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015، مقارنة بـ5 ملايين درهم في الفترة ذاتها من عام 2014. ويعزى السبب في هذا الفارق البالغ 15 مليون درهم بشكل أساسي إلى ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي مقابل الدرهم المغربي واليورو، مما أسفر عن خسائر ناجمة عن تحويل العملات على الأصول المالية التشغيلية في المغرب. وقد قابل ذلك جزئياً تحقيق مكاسب ناجمة عن تحويل العملات تتعلق بالديون باليورو والدرهم المغربي.

وسجلت المصاريف الأخرى 28 مليون درهم في النصف الأول من العام 2015 مقارنة بعائدات قدرها 42 مليون درهم في الفترة نفسها من العام 2014. ويعود هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى انخفاض عائدات الفوائد في المغرب نتيجة انخفاض أرصدة النقد مقارنة بعام 2014 بقيمة 33 مليون درهم، وتكاليف ما قبل الإنشاء في الهند بقيمة 32 مليون درهم.

النفط والغاز

الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو		الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو		
2014	2015	2014	2015	(مليون درهم إماراتي)
(252)	(159)	(132)	(78)	المصاريف الإدارية ومصاريف أخرى
(306)	(328)	(153)	(164)	تكاليف التمويل
(14)	4	4	2	التغيير في قيمة المشتقات
(12)	(21)	(19)	(73)	الأرباح (الخسائر) الناجمة عن تحويل العملات
19	13	6	(5)	الأرباح (الخسائر) الناجمة عن بيع الأصول
13	5	13	0	إيرادات أخرى
(552)	(486)	(281)	(318)	

مقارنة بين الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت المصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى 78 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بـ 132 مليون درهم في الربع الأول من العام 2014، بانخفاض قدره 54 مليون درهم. وجاء هذا الانخفاض بصورة أساسية نتيجة تراجع تكاليف العمالة نتيجة لبرنامج تقليص التكاليف.

بلغت تكاليف التمويل 164 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بـ 153 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2014. وجاءت هذه الزيادة البالغة 11 مليون درهم بصورة رئيسية نتيجة ارتفاع التكاليف التراكمية في المملكة المتحدة.

بلغت التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات 2 مليون درهم إماراتي في العام 2015، مقارنة بـ 4 مليون درهم إماراتي في العام 2014. بلغ صافي خسائر تحويل العملات 73 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بخسائر قيمتها 19 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، أي بانخفاض مقداره 54 مليون درهم إماراتي. وجاء هذا التباين بشكل أساسي نتيجة تأرجح أسعار صرف الدولار الأمريكي والدولار الكندي و الجنيه البريطاني، المتعلق بإعادة تقييم صافي المطلوبات المالية في المملكة المتحدة وكندا.

بلغت خسائر بيع الأصول 5 ملايين درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقابل بربح مقداره 6 ملايين درهم في الفترة نفسها من العام 2014. نجم هذا الانخفاض الهامشي عن العقود بالباطن لاستثمارات النفط والتخارج من بعض الأصول في أميركا الشمالية في العام 2015.

مقارنة بين الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت المصاريف الإدارية وغيرها من المصاريف 159 مليون درهم في النصف الأول من العام 2015 مقارنة بما كانت عليه في نفس الفترة من العام 2014، حيث بلغت 252 مليون محققة انخفاضاً قدره 93 مليون درهم. وجاء هذا الانخفاض بصورة أساسية نتيجة تراجع تكاليف العمالة بسبب استمرار عمليات توفير التكاليف.

بلغت تكاليف التمويل 328 مليون درهم في العام 2015 مقارنة بـ306 مليون درهم في العام 2014. وجاءت هذه الزيادة البالغة 22 مليون درهم بصورة رئيسية نتيجة ارتفاع التكاليف التراكمية في المملكة المتحدة.

بلغت التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات 4 ملايين درهم إماراتي في العام 2015، مقارنة بخسارة قدرها 14 مليون درهم إماراتي في العام 2014.

بلغ صافي خسائر تحويل العملات 21 مليون درهم في العام 2015 مقارنة بـ12 مليون درهم في الفترة نفسها من العام 2014، أي بزيادة مقدارها 9 ملايين درهم. وجاء هذا التباين بشكل أساسي نتيجة تأرجح أسعار صرف الدولار الأمريكي والدولار الكندي والجنبيه البريطاني المتعلق بإعادة تقييم صافي المطلوبات المالية في المملكة المتحدة وكندا.

بلغت أرباح بيع الأصول 13 مليون درهم في العام 2015 مقارنة بـ19 مليون درهم في الفترة نفسها من العام 2014.

تكاليف التمويل والمصاريف الأخرى

تتم إدارة التمويل الخاص بالمجموعة (يتضمن تكاليف التمويل باستثناء التمويل الخاص بالشركات التابعة التي تعمل في مجال إنتاج الماء والكهرباء و يتم تمويلها من خلال تمويل المشاريع والعائدة على الفائدة) على نطاق كلي ولا يتم توزيع هذه التكاليف على القطاعات التشغيلية.

تتم إدارة استثمارات المجموعة في الشركات التابعة التي تعمل في مجالات لا تتعلق بإنتاج الماء والكهرباء أو بأعمال النفط والغاز، على نطاق كلي ولا يتم توزيع هذه الاستثمارات على القطاعات التشغيلية.

ملايين الدراهم		ثلاثة أشهر منتهية في 30 يونيو		سنة أشهر منتهية في 30 يونيو	
		2014	2015	2014	2015
تكاليف التمويل		(402)	(415)	(828)	(767)
المصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى		(22)	(59)	(133)	(71)
حصة الشركة في أرباح شركات زميلة		26	26	42	65
حصة الشركة في أرباح شركات الائتلاف		11	13	22	20
مصاريف أخرى		(28)	25	6	65
		(415)	(410)	(891)	(688)

مقارنة بين الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت تكاليف التمويل المؤسسي 402 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2015 مقارنة بـ415 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، أي بانخفاض قدره 13 مليون درهم. ويعود هذا الانخفاض إلى انخفاض تكاليف الفائدة نتيجة سداد سندات الدولار الأمريكي في عام 2014، وأسعار الصرف المناسبة لسداد الديون باليورو وتقلص ديون أخرى.

بلغت التكاليف الإدارية والمؤسسية والتكاليف الأخرى 22 مليون درهم في الربع الثاني من العام 2015 مقارنة بـ59 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014. وقد جاء هذا الانخفاض بصورة أساسية نتيجة انخفاض عدد الموظفين في المكاتب الرئيسية لشركة أبوظبي الوطنية للطاقة "طاقة".

حافظت إيرادات الشركة من حصص الشركات الزميلة على مستواها عند 26 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2015 مقارنة بنفس الفترة من عام 2014.

وبلغت المصاريف المؤسسية الأخرى 28 مليون درهم في الربع الثاني من عام 2015، مقارنة بإيرادات قدرها 25 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، وتعزى هذه الزيادة إلى تغييرات أسعار صرف العملات.

مقارنة بين الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2014

بلغت تكاليف التمويل المؤسسي 767 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015 مقارنة بـ828 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، بانخفاض قدره 61 مليون درهم. ويعزى هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى انخفاض تكاليف الفائدة نتيجة سداد السندات في عام 2014، وأسعار الصرف المواتية لديون اليورو، إضافة إلى سداد ديون أخرى.

وبلغت التكاليف الإدارية المؤسسية والتكاليف الأخرى 71 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015 مقارنة بـ133 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014. ويعود هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى انخفاض عدد الموظفين في المكتب الرئيسي للشركة في أبوظبي.

وارتفعت إيرادات الشركة من حصص الشركات الزميلة إلى 65 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015، مقارنة بـ42 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، أي بزيادة قدرها 23 مليون درهم. وتعود هذه الزيادة بشكل أساسي إلى الإيرادات المحققة في مصهر صحار في عُمان.

وبلغت الإيرادات المؤسسية الأخرى 65 مليون درهم في النصف الأول من عام 2015 مقارنة بـ6 ملايين درهم في نفس الفترة من عام 2014، وذلك نتيجة التغييرات في أسعار الصرف.

4.4 الأرباح والضرائب

الأشهر الستة المنتهية 30 يونيو		الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو		(مليون درهم إماراتي)
2014	2015	2014	2015	
1,735	(580)	830	(306)	(الخسائر) الأرباح قبل الضرائب
(899)	729	(370)	75	ضريبة الدخل
836	149	460	(231)	الربح (الخسارة) بعد الضريبة (قبل خصم الحقوق غير المسيطرة)

مقارنة بين الأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الثلاثة المنتهية في 30 يونيو 2014

وصلت الخسائر قبل الضرائب في الربع الثاني من عام 2015 إلى 306 مليون درهم إماراتي (تتضمن أرباحاً قدرها 598 مليون درهم من قطاع إنتاج الماء والكهرباء، و خسائر قدرها 492 مليون درهم إماراتي من النفط والغاز، وخسائر قدرها 412 مليون درهم إماراتي من التكاليف المؤسسية)، مقارنة بأرباح قبل الضرائب قدرها 830 مليون درهم في الربع الثاني من 2014 (تتضمن أرباحاً قدرها 707 مليون درهم من قطاع الماء والكهرباء، وأرباحاً قدرها 533 مليون درهم من قطاع النفط والغاز وخسارة قدرها 410 مليون درهم من نتيجة للتكاليف المؤسسية)، أي بانخفاض قدره 1,136 مليون درهم.

ضريبة الدخل

بلغ صافي ضريبة الدخل الائتمانية 75 مليون درهم إماراتي في الربع الثاني من عام 2015 وتتضمن مصاريف ضريبة دخل حالية قدرها 75 مليون درهم وضريبة مؤجلة قدرها 150 مليون درهم، ونتج عنها ضريبة فعلية بنسبة 25%. وفي الربع الثاني من عام 2014، بلغت مصاريف ضريبة الدخل 370 مليون درهم وتتضمن 261 مليون مصاريف ضريبة دخل حالية، و109 ملايين درهم إماراتي مصاريف ضريبة دخل مؤجلة ونتج عنها ضريبة فعلية بنسبة 45%.

ويعود الانخفاض في معدل ضريبة الدخل بشكل أساسي إلى تطبيق الحكومة البريطانية لعدد من التغييرات في نظام الضرائب المتعلقة بالنفط والغاز في المملكة المتحدة، وذلك بهدف تقليل الأعباء الضريبية وتشجيع المزيد من الاستثمارات في بحر الشمال. وقد قابل ذلك جزئياً تكاليف قدرها 29 مليون درهم نتيجة رفع معدل الضريبة بنسبة 2% على بعض أصول النفط والغاز في أمريكا الشمالية.

خسائر الفترة

بلغت الخسائر (قبل خصم الحقوق غير المسيطرة) 231 مليون درهم إماراتي في الربع الثاني من 2015، مقارنة بأرباح قدرها 460 مليون درهم في الفترة نفسها من عام 2014، أي ما يعادل انخفاضا قدره 691 مليون درهم إماراتي.

مقارنة بين الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2015 والأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو 2014

وصلت الخسائر المتراكمة قبل خصم الضريبة إلى 580 مليون درهم إماراتي في النصف الأول من عام 2015 (تتضمن أرباحاً قدرها 993 مليون درهم من قطاع الماء والكهرباء، وخسائر قدرها 885 مليون درهم من قطاع النفط والغاز وتكاليف مؤسسية قدرها 688 مليون درهم)، مقارنة بأرباح قبل الضرائب في الفترة نفسها من عام 2014، قدرها 1,735 مليون درهم إماراتي (تتضمن 1,071 مليون درهم من قطاع الماء والكهرباء، و1,555 مليون درهم من قطاع النفط والغاز وخسائر قدرها 891 مليون درهم نتيجة للتكاليف المؤسسية)، ما يعني تراجعاً بمقدار 2,315 مليون درهم إماراتي.

ضريبة الدخل

بلغت ضريبة الدخل الائتمانية 729 مليون درهم إماراتي حتى تاريخ 30 يونيو 2015، وتتضمن مصاريف ضريبة الدخل الحالية بمقدار 239 ملايين درهم، وائتمانية ضريبة مؤجلة بقيمة 968 ملايين درهم ونتج عنها ضريبة فعلية نسبتها 126%. وفي الفترة نفسها المنتهية في تاريخ 30 يونيو 2014، بلغت مصاريف ضريبة الدخل 899 مليون درهم، وتتضمن مصاريف ضريبة دخل حالية بقيمة 602 مليون درهم ومصاريف ضريبة مؤجلة قدرها 297 مليون درهم، ونتج عنها معدل ضريبي فعلي قدره 52%.

ويعود انخفاض معدل الضريبة الفعلي بشكل أساسي إلى تطبيق الحكومة البريطانية لعدد من التغييرات في نظام الضرائب المتعلقة بالنفط والغاز في المملكة المتحدة، وذلك بهدف تقليل الأعباء الضريبية وتشجيع المزيد من الاستثمارات في بحر الشمال. وأسفرت هذه التغييرات عن نتائج ملموسة في الربع الأول من العام 2015، بما في ذلك إعادة صياغة الأرصدة الضريبة، مما أدى إلى تقييد رصيد دائن إجمالي بقيمة 555 مليون درهم في بيان الإيرادات. وقد قابل ذلك جزئياً تكاليف قدرها 29 مليون درهم نتيجة رفع معدل الضريبة بنسبة 2% على بعض أصول النفط والغاز في أمريكا الشمالية.

أرباح الفترة

بلغت الأرباح المحققة في نهاية الفترة المالية (قبل احتساب حصص الأقلية) 149 مليون درهم إماراتي مقارنة بأرباح الفترة نفسها من عام 2014، والتي بلغت 836 مليون درهم إماراتي، أي بانخفاض قدره 687 مليون درهم.

5. هيكل رأس المال والسيولة

هيكل رأس المال (مليون درهم إماراتي)	في 30 يونيو 2015	في 31 ديسمبر 2014
إجمالي الموجودات	113,177	115,038
إجمالي الديون	75,511	76,505
أرصدة نقدية وما يعادلها	3,603	3,530
صافي الديون	71,908	72,975
إجمالي حقوق المساهمين	8,858	8,784
نسبة الدين إلى رأس المال * %	84%	84%

* تم تعديل إجمالي حقوق المساهمين لاستبعاد الخسائر الناتجة عن التغيرات المترابطة في القيمة العادلة للمشتقات في التحوطات النقدية.

بلغ إجمالي قيمة الأصول 113.2 مليار درهم إماراتي في 30 يونيو 2015، مقارنة بـ 115.0 مليار درهم في 31 ديسمبر 2014. وانخفض صافي الديون بمقدار 1,067 مليون درهم نتيجة سداد الديون المستحقة.

حافظت شركة أبوظبي الوطنية للطاقة "طاقة" على نسبة صافي الدين إلى صافي رأس المال عند 84% في 30 يونيو 2015، مقارنة بما كانت عليه في 31 ديسمبر 2014.

السيولة (مليون درهم إماراتي)	في 30 يونيو 2015	في 31 ديسمبر 2014
سيولة نقدية	3,603	3,530
الجزء غير المستخدم من التسهيلات الائتمانية	10,314	11,471
إجمالي السيولة المتوفرة	13,917	15,001

بلغت السيولة المتوفرة 3.6 مليار درهم إماراتي في 30 يونيو 2015، مقارنة بـ 3.5 مليار درهم إماراتي في 31 ديسمبر 2014.

بلغت قيمة التسهيلات الائتمانية غير المستخدمة 10.3 مليار درهم في 30 يونيو 2015، مقارنة بـ 11.5 مليار درهم إماراتي في 31 ديسمبر 2014.

جرانت جلون
الرئيس المالي التنفيذي
شركة أبوظبي الوطنية للطاقة

إدوارد لافيهر
الرئيس التنفيذي للعمليات
شركة أبوظبي الوطنية للطاقة